

Kultur - und

Heimatpflege



Jsseler Cultur Verein

NEUE ADRESSE

WIEDEMANN GmbH  
In den Schlimmfuhren 6a  
54338 Schweich

T 06502 2411 . F 06502 3881  
info@farben-wiedemann.de



# WIEDEMANN

*Die Profis für Raum und Farbe*

**... wir bringen Farbe ins Spiel!**

**Wir**

**suchen**

**Mehrfamilienwohnhäuser  
in Trier-Stadtmitte**

**Sanierungs- oder  
renovierungsbedürftige  
Altbauten**



Grundstücksverwaltungsgesellschaft Metzen mbH  
Ansprechp. Rudolf Metzen  
Unter Mastein 2, Schweich Tel: 06502-938 995, Fax:- 938 4297  
gvg@metzen-schweich.de www.metzen-schweich.de



## Liebe Isseler Karnevalsfreunde,

dieses Jahr ist alles anders – jede Krise bietet Chancen!

Wir hoffen Ihnen und Ihren Liebsten geht es gut!

Viele haben sich gefragt wie es jetzt weitergeht?

Was dürfen wir eigentlich noch?

Kommt unser Vereinsleben nun komplett zum Stillstand?

Nein - es zeigen sich auch Chancen auf, die sich aus der Krise ergeben und für mehr Zusammenhalt und modernere Strukturen sorgen können.

Es werden Ideen geteilt, wie man der gemeinsamen Leidenschaft „Karneval“ trotz Einschränkungen weiter nachgehen kann.

Ein besonderes Dankeschön Allen, die unseren Verein hierbei unterstützen.

An dieser Stelle seien auch die vielen Inserenten unserer Karnevalszeitung genannt, die hierzu einen wesentlichen Beitrag leisten.

Wir ICV-Aktiven haben bisher gezeigt, dass sich unsere Vereinsgemeinschaft ungeachtet dieser unvermeidlichen Einschränkungen verbunden fühlt und zusammenhält. Euch allen hierfür ein großes Lob!!! Pflegt weiterhin eure Freundschaften, habt Spaß und Freude, denn so gilt auch zukünftig unser Motto der Karnevalssession 2021

**„Glück und Humor bringen Frohsinn hervor.“**

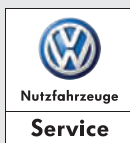
Für alle Aktiven des Isseler Cultur Vereins.

*Stefan Becker*  
Vorsitzender

*Elisabeth Mezger*  
Sitzungspräsidentin



## Ihr Kfz-Service Partner in Schweich



- Service- und Reparaturarbeiten für alle Marken
- Volkswagen Originalteile
- Volkswagen Zubehörservice
- Reifenservice / Rädereinlagerung
- Karosserie-Instandsetzung
- Lackiererei
- Smart Repairservice
- Autoglas
- Elektronische Fahrwerksvermessung
- TÜV/AU täglich
- Kundenersatzwagen
- Abschleppdienst
- Volkswagen-Versicherungsdienst
- u.v.m.



Schweicher Str. 1 | 54338 Schweich-Issel/Mosel | Tel.: 06502-2777  
[www.autohaus-bojahr.de](http://www.autohaus-bojahr.de) | [info@autohaus-bojahr.de](mailto:info@autohaus-bojahr.de)

So gut kann  
Bier schmecken.

*Bitte ein Bit*

Bitburger

KEBAP & PIZZAHAUS  
**ANTALYA**  
seit 1997 in Schweich, Oberstiftstr. 15a

**Hotline: 0 65 02-17 51 Inhaber: Metin Ersoy**  
Montag bis Samstag: 11.30 – 22.30 Uhr  
Sonntag & Feiertage 12.00 – 22.30 Uhr

Engelbert Meisberger  
Steuerberater

Ihr Steuerberater  
vor Ort wünscht  
allen Narren  
viel Spaß in der  
fünften Jahreszeit!

Zellenpützstraße 9 | 54338 Schweich | Tel. 06502 2573  
steuerberatung.meisberger@datevnet.de

**tonies®** tonies® - das neue  
Audiosystem für mehr  
Hör-Spiel-Spaß im  
Kinderzimmer!

Mode • Spielwaren • Accessoires

**BABY BOOM**  
Im Ermesgraben 8 • Schweich  
[www.babyboom-schweich.de](http://www.babyboom-schweich.de)

Layout: smartwizard design (19,2740-1)

## **Liebe Freunde des Asseler Karnevals,**

kaum zu glauben, aber wahr, auch in diesem Jahr sind wir euer Prinzenpaar. Eigentlich hätten wir uns an dieser Stelle mit Abschiedsworten für die unvergessliche Zeit als Prinzenpaar im Jubiläumsjahr bei Euch bedankt und die Bühne einem neuen Prinzenpaar überlassen.

Als im Sommer der ICV jedoch mit der Bitte an uns herantrat, unsere Amtszeit aufgrund der besonderen Umstände, um ein Jahr zu verlängern, zögerten wir keine Sekunde.

Gerne sind wir auch in der etwas außergewöhnlichen Session 2021 euer Prinzenpaar.

Denn trotz dieser durchaus nicht immer leichten Zeit, sollten wir das Lachen und den Spaß nicht vergessen und das Vereinleben und unseren Karneval, wenn auch mit einigen Einschränkungen, weiterleben lassen.

In der vergangenen Session durften wir als Prinzenpaar viele unvergesslichen Momente erleben, von denen viele hier in der Zeitung zu sehen sind. Gerne erinnern wir uns an jeden einzelnen Tag als Prinzenpaar zurück.

Unser zweites Amtsjahr wird anders werden, das ist uns bewusst, allerdings nicht weniger schön, denn getreu unserem diesjährigen Motto:

**„Glück und Humor bringen Frohsinn hervor“**

wird es voller Frohsinn sein, denn Humor haben wir Karnevalisten sowieso und das notwendige Glück, das wünschen wir Euch allen von ganzem Herzen.

**Wir grüßen Euch mit einem dreifach donnernden „ASSEL HELAU“!**

**Euer Prinzenpaar**

**Prinz Moritz 1. von Feuer, Wasser und Energie**

**Prinzessin Katharina 1. von junger Generation aus alter Tradition**





westenergie

## Energie bedeutet für uns, die Kraft der Natur zu bewahren.

Westenergie ist eines der größten, regionalen Energieversorgungsunternehmen Deutschlands. Wir sorgen dafür, dass energienahe Lösungen so ankommen, wie Menschen, Kommunen und Unternehmen sie brauchen: nachhaltig, leistungsstark und rund um die Uhr.

[westenergie.de](http://westenergie.de)



## Grußwort des Ortsvorstehers

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Leider werde ich in dieser Session wohl keine Gäste aus Nah und Fern in Issel begrüßen dürfen.

Die Corona-Pandemie verändert unser Leben, sowohl im privaten und beruflichen Umfeld als auch im kulturellen Bereich. Und so werden wir den Karneval im 51. Gründungsjahr des Isseler Cultur Vereins anders feiern müssen als in der Vergangenheit.

Die Verantwortlichen und Aktiven des ICV haben nach dem ersten Lockdown alles daran gesetzt, dass Vereinsleben in normale Bahnen zu leiten und dort auf Kurs zu halten. Pläne wurden geschmiedet, wie die Session unter den Vorzeichen in anderer Form mit Leben erfüllt werden kann. Dieses Engagement ist aller Ehren wert und bezeichnend für den ICV. In dieser für uns alle schwierigen Zeit ist es wichtig, Zeichen zu setzen und die Normalität nicht zu vergessen.

Der neuerliche Anstieg der Infektionszahlen und die damit verbundene Verschärfung der Corona-Regeln haben diesen engagierten Vorhaben leider einen Strich durch die Rechnung gemacht. Doch unterkriegen lassen die Mitglieder des ICV sich davon nicht. Getreu dem Sessionsmotto „Glück und Humor bringen Frohsinn hervor“ stehen alle wieder in den Startlöchern,

wenn es die Situation erlaubt und das Trömmelchen wieder erklingen kann.

Auch in diesem Jahr wird das 55. Prinzenpaar mit Prinz Moritz und Prinzessin Katharina die närrische Regentschaft in Issel übernehmen. Ich bin mir sicher, dass die beiden dies in ihrer charmannten und erfrischenden Art hervorragend ausüben werden. Die Schlüsselgewalt über den Ort weiß ich bei ihnen auch in der Session 2020/21 in guten Händen. Mein Gruß gilt allen Verantwortlichen und Aktiven des ICV: Laßt Euch nicht unterkriegen und bleibt so wie Ihr seid. Ich bin mir sicher, dass unsere Gäste aus Nah und Fern sehnsüchtig auf den Start des Karnevals nach Corona warten.

Uns allen wünsche ich in dieser schwierigen Zeit, dass Fastnacht nicht spurlos an uns vorbeizieht und uns viele Stunden des Frohsinns vergönnt sind. Karneval und der ICV werden die Corona-Pandemie überdauern!



Herzlichst

Ihr Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

## Grußwort des Stadtbürgermeisters

Liebe Karnevalisten in Assel, dieses Mal wird Vieles anders sein! In der vergangenen Session durften wir 50 Jahre Isseler Cultur Verein feiern. Wenn man von der jetzigen Session aus gedacht fünfzig Jahre in die Zukunft blickt und sich dann Bilder aus dem Jahr 2020/2021 anschaut, werden viele Fragen: Warum hattet ihr damals eigentlich diese Masken im Gesicht? Wir alle kennen die Antwort auf diese Frage. Alles steht in dieser Session unter dem Motto

### **ICV 2021 – Glück und Humor bringen Frohsinn hervor**

und genau das ist seit Bestehen des Karnevals Ziel aller Aktiven: Allen Freunden des Karnevals ein paar lustige, unbeschwerte Stunden zu bescheren, in denen die Alltagssorgen in den Hintergrund rücken.

Karneval ist gleichzusetzen mit Gemeinschaft – doch dieses Jahr muss jeder für sich einen Weg finden, wie er oder sie Karneval feiert, da auf Grund der Kontaktbeschränkungen ein ausgelassener Karneval, wie wir ihn bisher kannten, so leider nicht möglich ist. Die „feierlose Zeit“ hat der ICV jedoch genutzt, um seine ICV-Halle fit für die Zukunft zu machen und so gilt mein Lob an dieser Stelle speziell auch allen handwerklich Begabten im ICV bzw. denen, die aktiv mit angepackt haben, um die Sanierung der ICV-Halle zu einem Erfolg zu führen. Viel Geld hat der Verein investiert und viele helfende Hände haben Großartiges geleistet. Die Stadt hat diese Aktivitäten sehr gern mit einem deutlichen finanziellen Zuschuss unterstützt und dies wird nun auch die erste Session sein, in der auf dem neu gestalteten ICV-Parkplatz vernünftig geparkt werden kann und jeder Besucher sauberen Fußes in die ICV-Halle gelangt.

In der Sanierungsphase wurden u. a. die alte Ölheizung durch eine moderne, energieeffiziente Gasheizung ersetzt, ein Trennsystem für Regen- und Schmutzwasser angelegt und weitere sinnvolle Maßnahmen umgesetzt. Unseren kommunalen Energieversorger Westenergie hat dieses Engagement so beeindruckt, dass er den ICV im Herbst 2020 mit dem innogy-Klimaschutzpreis ausgezeichnet hat. Dazu beglückwünsche ich den ICV sehr herzlich! Ich weiß, wieviel Schweiß und auch vereinseigenes Geld vom ICV in diese Baumaßnahme geflossen ist und bin deshalb umso dankbarer, dass es in Issel immer noch solch eine gute und enge Gemeinschaft gibt. Für das Verständnis, das die meisten Anwohner der Schulstraße bei deren Ausbau aufgebracht haben, bedanke ich mich an dieser Stelle aufrichtig! Aber auch die Kommunalpolitik hat Wort gehalten: Pünktlich vor Weihnachten 2019 war die Traglichter aufgebracht, so dass der Karnevalsumzug im Frühjahr 2020 wie gehabt durch die Straßen und Gassen von Issel ziehen konnte.

Ich danke allen im ICV, die trotz der derzeit herrschenden, schwierigeren Bedingungen dem ICV treu geblieben sind und wertvolle Vereinsarbeit leisten. Bitte bringen Sie sich auch in der Zukunft genauso engagiert ein, dann ist mir trotz Corona nicht bange um die Zukunft dieses bestens aufgestellten Vereins.

Mit einem dreifach-kräftigen „Karneval 2021 – Helau! ICV – Helau! Assel – Helau!“ grüßt Sie



Ihr Lars Rieger, Stadtbürgermeister





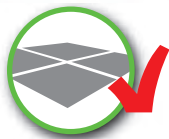
Viel Spaß  
an den  
närrischen  
Tagen!



Fachberatung  
vor Ort



Kostenloser  
Lieferservice



Professioneller  
Verlegedienst

Arbeitscenter  
**HEINZ**  
S C H W E I C H

 **06502 - 2378**

In den Schlimmführen 4 · D-54338 Schweich  
info@heinz-schweich.de · www.heinz-schweich.de  
Mo-Fr.: 9.00 bis 18.30 Uhr · Sa: 9.00 bis 14.00 Uhr

**FARBEN** **TAPETEN** **GARDINEN** **SONNENSCHUTZ** **BODENBELÄGE**



**ZURICH**

Zurich Insurance plc nFD

**Bezirksdirektion**

**Klaus Reuter**

40 Jahre Kompetenz

für alle privaten und

betrieblichen Versicherungen,

Vorsorge und Risikomanagement

Schlehenweg 14  
54338 Schweich  
Telefon 06502 - 994034  
Telefax 06502 - 994035

St. Ingberter Str. 13 a  
66583 Spiesen-Elversberg  
Telefon 06821 - 741515  
Telefax 06821 - 741516



**holzlust.de**

Wir bauen in  
unserer Werkstatt  
in Issel  
Küchen und  
Möbel aller Art.

Tel. 06502 994247





## Glück und Humor bringen Frohsinn hervor

Die Session 2021 wird anders sein als alle Karnevalssessionen, die bisher in Issel gefeiert wurden. Aber trotzdem gibt es einen ICV-Orden und ein Sessionsmotto:

### Glück und Humor bringen Frohsinn hervor

Und auf Glück und Humor ist auch unser ICV-Orden aufgebaut. Als Symbol für den Humor sitzt ein bunter Clown auf einem nach oben offenen Hufeisen.

Das Hufeisen ist ein bekanntes Glückssymbol, und wenn die Öffnung nach oben zeigt, kann das Glück nie herausfallen!

Rechts und links vom Clown wachsen rote Fliegenpilze mit weißen Punkten. Mit seinen Händen spielt der Clown mit drei großen vierblättrigen Kleeblättern, zwei schwarzen und einem grünen.

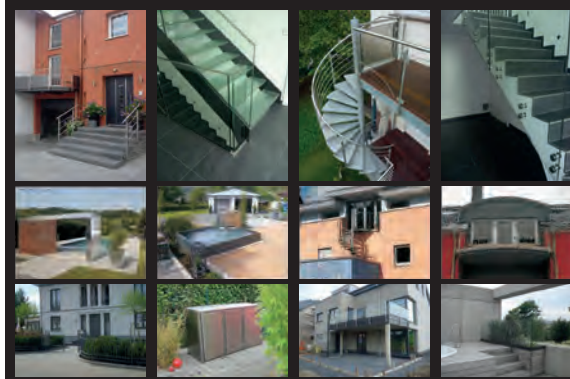


Auch Fliegenpilze und vierblättrige Kleeblätter stehen für Glück in Gegenwart und Zukunft.

Die Basis des Ordens bildet das Sessionsmotto „Glück und Humor bringen Frohsinn hervor“.

So zeigt unser ICV-Orden mit vielen Symbolen, wie wichtig Glück und Humor sind. Beides zusammen macht gute Laune und einen frohen Sinn. Mit diesem Sessionsmotto betont der ICV das, was neben der körperlichen Gesundheit für uns alle entscheidend ist:

Ein froher Sinn, der Mut macht, schwierige Zeiten zu bewältigen.



**KREativ  
WERkstatt**

Individueller Metallbau

- Geländer, Treppen u. Vordächer
- Stahlbalkonanlagen
- Dornbiegearbeiten
- Möbel, Accessoires u. Schmuck
- Ausstellung u. Verkauf

Wiesenflurweg 23 54346 Mehring

Tel. 06502/994144 Fax 06502/994145

[www.kreativ-werkstatt-mehring.de](http://www.kreativ-werkstatt-mehring.de)



## Autoservice Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13  
54343 Föhren  
Telefon: 06502 93 56 700  
[info@ud-autoservice.de](mailto:info@ud-autoservice.de)

Besuchen Sie uns auch online:



[www.ud-autoservice.de](http://www.ud-autoservice.de)

Viele Grüße vom  
gesamten Team



Inspektion



Service



HU/AU



Washstraße



Reparatur



Instandsetzung



Haustechnik



**LANGE**



Lange Haustechnik GmbH

Brunostr. 84 · 54329 Konz · [info@lange-konz.de](mailto:info@lange-konz.de)

**Service Nummer : 0 65 01 / 37 36**



**KAMINBAU**  
HOLSTEIN GmbH

TIM HOLSTEIN

Hauptstrasse 67  
54523 Hetzerath

Telefon +49 6508 | 91 89-739  
Fax +49 6508 | 91 96-739  
Mobil +49 176 | 63 40 82 61  
E-Mail [info@kaminbau-holstein.de](mailto:info@kaminbau-holstein.de)  
Web [www.kaminbau-holstein.de](http://www.kaminbau-holstein.de)



**RÖMERSTROM**

Garantiert grün. Garantiert günstig. Garantiert geprüft.

Schon die Römer wussten die Segel zu setzen, um Wasser zu ihrem Vorteil zu nutzen. Sie können das auch: Mit RÖMERSTROM aus 100 % Wasserkraft – TÜV-geprüft. Jetzt unter [www.roemerstrom.de](http://www.roemerstrom.de) wechseln und Fahrt auf günstige Tarife nehmen.



RÖMERSTROM – natürlich von den Stadtwerken Trier.



# Dämmerchoppen des ICV am 11. Januar 2020

Der Isseler Cultur Verein (ICV) feiert sein 50-jähriges Bestehen.  
Das Motto lautet „50 Jahre ICV - damals wie heut, närrische Leut“.

Getreu diesem Motto feierten jede Menge „närrische Leut“ bei grandioser Stimmung in der proppvollen vereinseigenen Narrhalla eine Geburtstagsparty besonderer Art. Schließlich prägt besonders der ICV das gesellschaftliche Leben seines Heimatortes.



Nach einem Sekt-empfang und dem prächtigen Einzug des noch amtierenden Prinzenpaares Prinz Jan II. und ihrer Lieblichkeit Prinzessin Maria II. mit großem Gefolge begrüßten ICV-Kapitän Stefan Becker und Sitzungspräsidentin Elisabeth Mezger das närrische Auditorium zu einer Geburtstagsshow, in der den Gästen ein buntes Kaleidoskop der vergangenen 50 Jahre geboten wurde.



Bei der Gästebegrüßung durften u.a. auch die Kulturträger, Politiker, Senatoren, und die Gründungsglieder nicht fehlen.

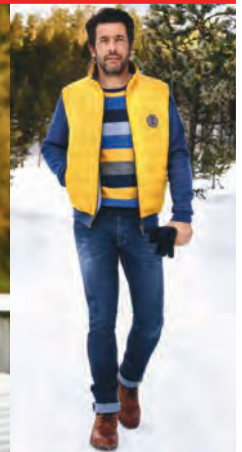


In Issel ist die „Foasenicht“ und speziell der Dämmerchoppen nun einmal das Großereignis, bei dem Büttenredner, Tänzerinnen, Sänger und Trainerinnen auf der Bühne ein imposantes Stelldichein geben.

Gute Unterhaltung wünscht Ihnen ...



**Primus**  
Mode für Ihn



Brückenstraße 56 · 54338 Schweich · Tel.: 06502- 994227 · primus-schweich@t-online.de · www.primus-schweich.de



Beeindruckend sind dabei immer wieder die gesanglichen und musikalischen Darbietungen des aus 26 stimmungswichtigen Männern bestehenden ICV-Chores. Bei den auf Issel umgedichteten Geburtstagsständchen sang der ganze Saal kräftig mit.



Begeistert war das Publikum auch von den Auftritten der Solomarielchen Julia, Sophie und Thea sowie dem Showtanz der Kindergarde, letztere als „Urlauber auf dem Mars“.



Für die humorvolle Präsentation der Büttreden vergangener Jahre zeichnete Protokoller Johannes Heinz - selbst seit mehr als 50 Jahren in der Bütt aktiv – verantwortlich. In die ehrenvolle Riege der Senatoren wurde Klaus-Manfred Schmitt, ein echter „Asseler Jung“, aufgenommen.



Ein weiterer Höhepunkt des kurzweiligen Abends waren die Gratulanten zum 50. Jubiläum „Don Camillo und Peppone“, alias Dechant Dr. Ralf Hildesheim und Stadtbürgermeister Lars Rieger.



Nachdem Laudator Karl-Josef Zobel die Verdienste des neuen Senators für den Verein gewürdigt hatte, fungierte der Jungsenator schnell noch als „Glücksfee“ bei der Sonderverlosung. Für seine anschließend auf Issel und den ICV umgetexte und liebevoll vorgetragene Ballade „Ich bin en Asseler Jung“ erntete er verdienten stehenden Applaus.

Nun stand die Verabschiedung des Prinzenpaares der Session 2019 an (Jan II. von Ton und Technik, Maria II. aus der närrischen Welt der tanzenden Töne, Hofdame, Fahrer, Garden, großer Rat, Vorstand), wobei im unmittelbaren Anschluss die Inthronisation des Prinzenpaares 2020 eingeleitet wurde. Mit lauten Helaurufen und unter dem begeisterten Jubel des Publikums zogen die Regenten der Jubiläums-Session zu den Klängen des Liedes „Ach wär ich nur ein einzig Mal ein schmucker Prinz im Karneval“ in die Narrhalla ein. Moritz Wagner -als Moritz I. von Feuer, Wasser und Energie- und Katharina Kreusch -als Katharina I. aus junger Generation und alter Tradition- regieren als 55. Isseler Prinzenpaar die Isseler Narren in der Jubiläumssession.

Viel Beifall gab es auch von den Darbietungen der Jugend- und Prinzengarde, die jeweils mit ihren Gardetänzen überzeugten.



Beide sind seit vielen Jahren in der Isseler Fastnacht aktiv. Der aus einer Schweicher Familie stammende Prinz arbeitet als Elektroingenieur. Die Prinzessin ist die

Enkelin der ICV-Gründungsmitglieder Werner und Mechthild Monzel-Kreusch. Sie arbeitet als Betriebswirtin im Studierendenwerk Trier.



Nachdem Ortsvorsteher Johannes Lehnert und Stadtbürgermeister Lars Rieger den neuen Regenten Rat hausschlüssel und Blumen überreicht hatten, war die Narrenschar begeistert und das anfängliche Lampenfieber des frisch gebackenen Prinzenpaares offensichtlich gänzlich gewichen.



Spätestens nach dem Prinzentanz und dem zu Ehren ihres neuen Prinzenpaares dargebotenen Tanzes der Prinzengarde war beim Finale mit allen Karnevalisten klar, dass die Karnevalshochburg "Assel" bis Aschermittwoch im Griff gut gelaunter und feierwütiger Narren bleibt.

„Dämmerchoppen“ heißt aber auch noch Ordensverleihungen“. von denen noch einige Jubiläumsorden an verdiente Bürger wechselten.



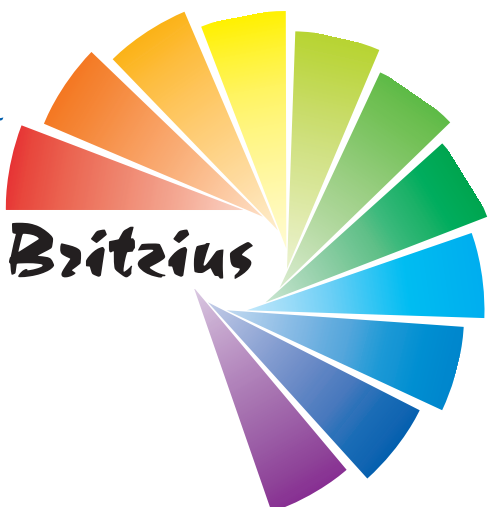
Zum Abschluss des gelungenen Abends gab es für jeden Gast einen kleinen Geburtstagskuchen, und zu den Klängen der ICV-Hausband „Happy Music“ (Alwin und Wolfgang Thieltges) schwang das närrische Volk das Tanzbein.

**Bei der Veranstaltung wirkten mit:**

Sitzungspräsidentin Elisabeth Mezger; ICV-Vorsitzender Stefan Becker; Vizepräsidentin Uta Wellmann; die Prinzenpaare mit Gefolge; Tanzmariechen Julia, Sophie, Thea: (trainiert/betreut von Julia Kehr, Sophie Wiedemann, Luca Tessa Brech); Kindergarde (trainiert/betreut von Lisa Funk, Lena Valerius, Hannah Niederehe, Martha Leszczynski, Ute Valerius, Sandra Scholz); Jugendgarde trainiert/ betreut von Sophie Wiedemann, Sophie Schreiner, Julia Kehr, Uschi Kehr, Birgit Kellersch, Helga Umla); Prinzengarde (Angela Zobelt, Patrizia Sorgen) Regie: Philipp Gemmel; Ton und Lichteffekte: Max Amberger, Felix Becker, Tim Thesen; Pressesprecher: Eberhard Speicher; ICV-Helfer in der Bar & im Hintergrund

*Ihr Malerbetrieb für Schutz und Schönheit*

**Raumgestaltung Britzius**



Oberstiftstr. 38 | 54338 Schweich  
Tel: 0 65 02 - 6 08 08 72  
Mobil: 01 78 - 5 08 17 34  
[www.raumgestaltung-britzius.de](http://www.raumgestaltung-britzius.de)

**FASSADENGESTALTUNG | MALERARBEITEN ALLER ART**







# SCHMITT-KRANZ

Moselweine direkt vom Winzer

Riesling · Rivaner · Spätburgunder · Weißburgunder · Winzersekt



[www.schmitt-kranz.de](http://www.schmitt-kranz.de) · Riol/Mosel

# Bender

## KANAL- & ROHRREINIGUNG

Bender-Kanalreinigung@gmx.de

**☎ 0 65 02/2 03 06**

**Fax 0 65 02/12 43**



### 24 Stunden-Notdienst

<b>Trier</b>	<b>0651/991 1309</b>
<b>Bitburg</b>	<b>065 61/94 06 36</b>
<b>Konz</b>	<b>065 01/99 81 25</b>
<b>Hermeskeil</b>	<b>065 03/99 42 77</b>
<b>Wittlich</b>	<b>065 71/96 96 29</b>

Bad ● WC ● Küche ● Kanäle

- Rohr- und Abflussreinigung
- Verstopfungsnotdienst
- Wartung + TV-Kontrolle
- Kanalsanierung
- Kanalortung
- Absaugarbeiten
- Wurzelfräsen

# FRISEUR

# h<sup>3</sup>

BY HANS HEINZ-HENKE

*Great Lengths*®

Richtstraße 1-3 | 54338 Schweich | Fon 06502/936213 | [www.haarhochdrei.de](http://www.haarhochdrei.de)



## Branntwein & Liköre Hans Loch

Spitzwiese 1 - 54340 Bekond

Telefon +49 (0) 6502 - 86 76 Fax - 32 83  
[www.branntwein-loch.de](http://www.branntwein-loch.de)



## Die Mode-Ecke in Pfalzel



Mode-Ecke Trier  
Residenzstraße 14  
D-54293 Trier-Pfalzel

Telefon 0651 62 23 0  
www.mode-ecke-trier.de



Größen:  
34 - 48

Mo - Fr 10.00 - 12.30 Uhr  
14.30 - 18.00 Uhr  
Do bis 19 Uhr  
Sa 10.00 - 13.00 Uhr

Wir ziehen Sie an...  
...von Kopf bis Fuß !

Trendige Mode für die Frau



  
**KIRSTEN**  
BESTATTUNGEN  
DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN  
ABSCHLUSS GEBEN

www.kirsten-bestattungen.de

Tel. 0 65 02. 39 43

Gute Unterhaltung  
wünscht Ihnen

Juwelier  
**Neumann**  
SCHWEICH

Schmuck · Uhren · Reparaturen · Anfertigungen

Brückenstraße 79 · D-54338 Schweich · Tel.: +49 (0) 65 02 / 83 00 · Internet: www.juwelierneumann.com · E-Mail: info@juwelierneumann.com





## Wir gratulieren...



**Theo Rohles**  
Geb. am 10.11.2020  
Eltern: Anna Deutsch  
und Christian Rohles

**Karla Margareta Bauer**  
Geb. am 26.11.2020  
Eltern: Karoline  
und Simon Bauer



*Mit jedem Menschen ist etwas Neues in die Welt gesetzt, was es noch nicht gegeben hat, etwas Erstes und Einziges."*

Martin Buber



Glück und Humor bringen  
glückliche Kinder hervor!



Die kreative Verbindung  
von Keramik und Floristik

Brückenstraße 47 und Hofgartenstraße 22  
D-54338 Schweich  
Tel +49 (0) 65 02 / 93 94 95  
stephanie.jonas@tonbluete.de  
www.tonbluete.de

## Learn to fly!

## Kurse ab 115,- €



**MoselGlider.de**

Im Handwerkerhof 7-9  
54338 Schweich

Tel: 0179/7842871  
Web: www.moselglider.de



## WEINATRIUM

Beate und Thomas Wallerath | Bahnhofstr. 25 | 54338 Schweich  
Tel. +49 (0) 65 02 / 55 54 | www.weingut-wallerath.de

Öffnungszeiten:

Do. - So. von  
16.00 - 23.00 Uhr



Die besondere Erlebnisgastronomie in aussergewöhnlichem Ambiente auf drei Ebenen

Zum Winzerkeller



Kirchstrasse 41 – 54341 Fell - Tel. 0 65 02 9 38 44 35 - [www.zum-winzerkeller.de](http://www.zum-winzerkeller.de)

# Jahreshaupt- versammlung

10. September 2020



über Klimatisierung wissen wir Bescheid!

**rheimotherm**  
LUFT - KLIMATECHNIK

D-54338 SCHWEICH · Am Bahnhof 12 · Tel. 0 65 02 / 93 00 · Fax 93 01 00



„Über 60 Jahre Familientradition“  
Hotel - Restaurant

*Leinenhof*  
Familie Rosch



*Einfach gut!*

- Gutbürgerliche Küche mit regionalen Gerichten
- auch ideal für Familienfeiern, Busgruppen und Seminare

Leinenhof 5 · 54338 Schweich / Mosel · Tel.: 0 65 02 / 9 18 60 · Fax: 0 65 02 / 91 86 40  
[www.leinenhof.com](http://www.leinenhof.com) · [info@leinenhof.com](mailto:info@leinenhof.com)





# euroline

## W e r b e t e c h n i k

Werbetechnik | Leuchtwerbung | Digitaldruck | Fahrzeugbeschriftung  
Fräs- und Lasertechnik | Mietschilder für Baustellen und Events  
Leitsysteme | Sonnenschutzfolien | und vieles andere mehr ...

30, Op der Ahlkerrech • L-6776 Grevenmacher (Z.I. Potaschberg) • Tel. 77 05 66-1 • [www.euroline.lu](http://www.euroline.lu)



*Qualität ist unser  
höchstes Gut*



*Weingut*

*Günter Gindorf*

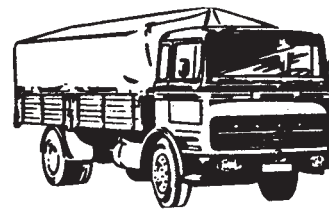
Weinbergsrundgang, Betriebsbesichtigung  
und Weinprobe nach Absprache

Probierstube

Richtstraße 48a • 54338 Schweich  
Tel. 0 65 02/79 33 • Fax 0 65 02/93 38 84  
[www.weingut-gindorf.com](http://www.weingut-gindorf.com) • [mail@weingut-gindorf.com](mailto:mail@weingut-gindorf.com)

# Josef Gangolf

GmbH & Co. KG



**Schweich-Issel**  
Gewerbegebiet  
Telefon 06502/5048

**SPEDITION UND GÜTERFERNVERKEHR**



## PHYSIOPRAXIS ISSEL

PHYSIOTHERAPIE . NATURHEILKUNDE . WELLNESS

**Matthias Waldschmidt**

Physiotherapeut . Heilpraktiker

*Schenken Sie Wellness*  
z.B. Aromaöl-Rückenmassage 25 €

Schweicher Str. 27 . 54338 Schweich

Telefon 0 65 02 995 73 90

Fax 0 65 02 995 73 91

E-Mail [info@physiopraxis-issel.de](mailto:info@physiopraxis-issel.de)

Internet [www.physiopraxis-issel.de](http://www.physiopraxis-issel.de)





HOCHBAU - SANIERUNG - BRANDSCHUTZ

Bahnhofstraße 16  
D - 54329 Konz  
Tel. 06501 / 3030

19a, rue Jean-Pierre Beckius  
L - 6671 Mertert  
Tel. 00352 / 26 74 06 70

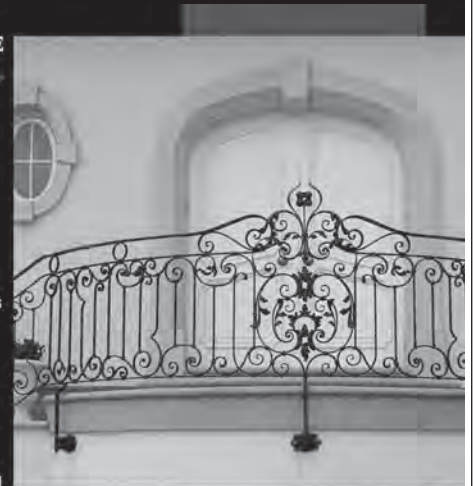
KUNSTSCHMIEDE  
Hans-Jörg  
Bender  
Schweich

ATELIER FÜR  
METALLGESTALTUNG  
KUNST  
RESTAURIERUNG

TEL.: 06502-7990

FAX: 06502-7969

WWW.KUNSTSCHMIEDE-BENDER.DE INFO@KUNSTSCHMIEDE-BENDER.DE



54293 Trier-Ehrang  
Quinter Straße 32  
Tel. 0651/67465  
Fax 0651/64476

# WETRA

## Transport & Baustoffe GmbH

Silotransporte  
Transport von Schütt- und Rieselgütern  
Containerdienst

In den Schlimmfuhren 5  
Telefon 06502 / 99145

54338 Schweich  
Fax 06502 / 99143

*Bunte Tage  
gibt's nicht nur an Karneval . . .*



Im Kirchgarten 13 · 54338 Schweich-Issel  
Telefon (0 65 02) 68 95 · Telefax (0 65 02) 99 52 12

# Micha's Sport-Shop

• Schweich •

[www.sport-versand24.de](http://www.sport-versand24.de)



Jörg Winter  
Wagenbauer



Irene Loch  
Orga Serviceteam

## In Gedenken an unsere lieben Verstorbenen

*Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,  
der ist nicht tot, der ist nur fern;  
tot ist nur, wer vergessen wird.*

Immanuel Kant



Elisabeth Metzler  
Isseler Prinzessin 1978



Martin Schmitz  
Isseler Prinz 1984



Ronald Dünnebier  
Gründungsmitglied



Doris Schneider  
Isseler Prinzessin 1985



Helmut Etteldorf  
Isseler Prinz 1997



Naturstein aus Meisterhand.  
Vollendet schön und von bleibendem Wert.

**STEINMETZ STEFFENS**

Naturstein vom Fachbetrieb

Im Paesch 9 | 54340 Longuich | Tel. 0 65 02-2 00 00  
[www.steinmetz-steffens.de](http://www.steinmetz-steffens.de)



*Auch in der fünften Jahreszeit,*

*der Wein die Herzen des*

*Menschen erfreut!*

*Helau!*

*Kreativität und Leidenschaft für tolle Weine.*

Weingut & Brennerei  
Gerd Rohr Isselerstr. 45  
54338 Schweich Tel. 6529  
[www.weingut-masteinerhof.de](http://www.weingut-masteinerhof.de)



JOSEF SCHOMMER  
SCHREINERMEISTER

SCHREINEREI  
BESTATTUNGEN

Isseler Straße 14 54338 Schweich Tel. 0 65 02/10 66



# Jürgen Kuhn

Rechtsanwalt

- Familienrecht
- Erbrecht
- Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Privates Baurecht
- Arbeitsrecht

Feldstraße 16, 54338 Schweich

Tel.: 06502/6255 Fax.: 06502/20642



## Bäckerei Wintrich

„Kaufend dort, wo das Schweicher  
Bäckerhandwerk noch zu Hause ist!“



Brückenstraße 38  
54338 SCHWEICH  
Tel. 0 65 02 / 22 30  
Fax 994366

**Flach**  
BAD & HEIZUNG

**Sonntag Schautag  
von 13 bis 17 Uhr**  
Keine Beratung | Kein Verkauf

**Sie planen Ihr neues Bad?**

Bei uns erwartet Sie Fachkompetenz in allen Bereichen. Badplaner, Installateure und Fliesenleger arbeiten Hand in Hand. Sie haben einen Ansprechpartner, einen festen Terminplan und am Ende ein wunderschönes Bad. Garantiert zum Festpreis.

- FESTPREISGARANTIE
- TERMINGERECHT
- AUS EINER HAND
- FLIESENSPEZIALIST

**Kompetenz für Bad & Fliesen  
jetzt unter einem Dach**

Gewerbegebiet Am Bahnhof 1 - 54338 Schweich

**Flach** BAD & HEIZUNG | **CKrena** FLIESEN & GLAS

+49 (0) 6502-9138-0 [www.flach-schweich.de](http://www.flach-schweich.de)  
+49 (0) 6502-939445 [www.ck-rena.de](http://www.ck-rena.de)

**FRISCHE IDEEN FÜR IHR BAD**

## ELEKTRO- FUSENIG

Tel. 0651/67157 · Fax 0651/65411

54293 TRIER-PFALZEL · Im Flürchen 22

Inh. Helmut Schmitt

kompetent für: • Umbau • Neubau • Reparaturen  
• Haustechnik • E-Check



# Prinzenschild aufstellen



*Viel Vergnügen*

**glam** by christa blang

**CHRISTA BLANG**  
... LUST AUF MODE

*Lila*

Brückenstraße 65  
54338 Schweich  
Tel. 06502-9979996

Brückenstraße 87  
54338 Schweich  
Tel. 06502-7294

Richtstraße 19  
54338 Schweich  
Tel. 06502-9373712





In den Schlimmführen 1  
54338 Schweich  
Tel.: 0 65 02 / 92 22-0



www.autohaus-steffgen.de



## Klausen Walfahrt



# FREKO

GmbH

Gerüstbau

Gewerbegebiet Am Bahnhof 16  
54338 Schweich  
Tel. 0 65 02/99 46 12  
FAX 0 65 02/2 09 71



info@freko.com  
www.freko.com

## MOSELSÄGE JOHANN MÜLLER GmbH



- Sägewerk
- Holzhandel
- Kisten
- Paletten
- Trocknung / IPPC
- Konstruktionsvollholz

Am Sägewerk  
D-54338 Schweich

Telefon: 0 65 02 / 91 82-0  
Telefax: 0 65 02 / 91 82-22  
e-Mail: moselsaege@t-online.de  
Net: www.moselsaege.de



Pizzeria - Ristorante  
*Sole D'oro*

Am Schwimmbad - 54338 Schweich  
Telefon 06502/3630 / Telefax 9969368  
www.sole-doro-schweich.de

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*Das Sole D'oro Team*



Stark im Service!

# GETRÄNKE WINNEBECK.de



- Gastronomie
- Heimlieferservice
- Fest- & Partyservice

**06502-2352 Schweich**

*Ein Haus mit  
gepflegter Gastlichkeit*

## Hotel Grefen

*Unser Chef und Küchenmeister verwöhnt  
mit frischer und vielfältiger Küche!*



Tipp:

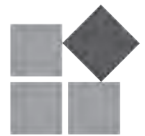
*Wild aus  
eigener  
Jagd.*



Brückenstrasse 31 · 54338 Schweich  
Tel.: 06502-92400 info@hotel-grefen.de  
Fax: 06502-924040 www.hotel-grefen.de

Rechtsanwälte

Zahnhausen · Dr. Roggenfelder  
& Kollegen



- ◆ Arbeitsrecht
- ◆ Außergerichtliche  
Schuldenbereinigung
- ◆ Banken-, Bankhaftungs-  
& Kapitalmarktrecht
- ◆ Baurecht
- ◆ Erbrecht
- ◆ Familienrecht
- ◆ Gesellschaftsrecht
- ◆ Handelsrecht
- ◆ Jugendstrafrecht
- ◆ Mietrecht
- ◆ Strafrecht
- ◆ Straßenverkehrsrecht  
(Bußgeldverfahren  
& Ordnungswidrig-  
keitenrecht)
- ◆ Rechtsberatung von  
Unternehmen
- ◆ Versicherungsrecht
- ◆ Vertragsrecht
- ◆ Wirtschaftsrecht



Rainer Zahnhausen • Dr. iur. Thomas Roggenfelder  
Alexandra Fischer-Horn • Kamila Hadamik • Michal Lipinski  
Konstantinstraße 19 • 54290 Trier • Tel.: 0651/170380 • Fax: 0651/1703820

info@rechtsanwaelte-trier.de  
www.rechtsanwaelte-trier.de

## Kleines Nadelöhr

Änderungen aller Art

Birgit Kühnel

Schneiderin

Pappelweg 6 | D - 54338 Schweich-Issel

Tel.: 06502 40 345 40

E-Mail: bilaju.k@kabelmail.de

Öffnungszeiten:

Dienstag u. Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr und nach Vereinbarung

## PAULI BEDACHUNGEN



Ihr Dachdecker  
aus  
Schweich

- ✓ Neueindeckungen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassaden
- ✓ Bauklempnerei
- ✓ Gerüstbau

☎ 06502 / 2468  
🌐 pauli-dach.de





Wasser mit



Gerolsteiner

wünscht

eine erfrischende

5. Jahreszeit.

[www.gerolsteiner.de](http://www.gerolsteiner.de)

GEROLSTEINER®



Das Wasser mit Stern

**TROSSEN**

Spedition · Lagerung

Seit über 55 Jahren  
Ihr Partner in  
Leistung und Service!

- Sattelzüge für Güterfernverkehr
- Internationale Transporte
- Coil- und Langmaterial Transporte
- Lagerung

Haardthofstr. 1  
Gewerbegebiet / An der B 53  
D-54338 Schweich-Issel  
Telefon: 0 65 02 / 9 16 70  
Telefax: 0 65 02 / 32 44

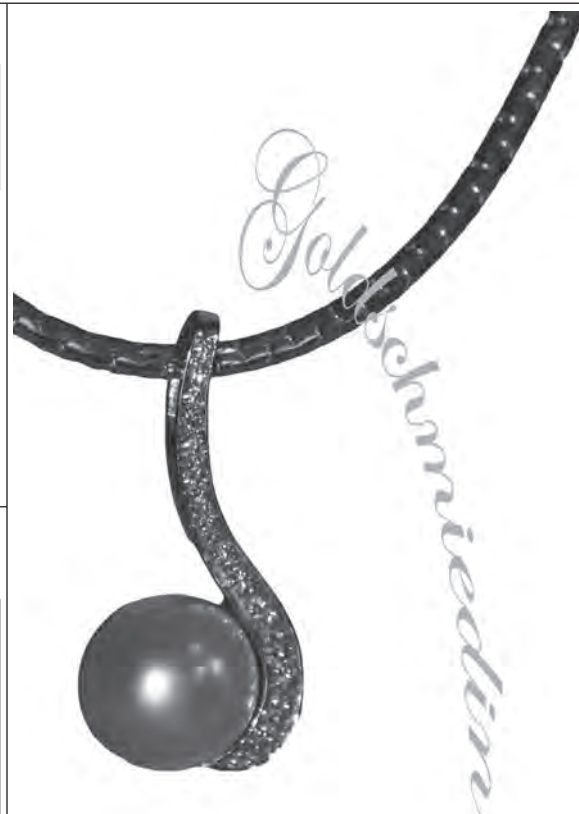


**Alexander Fuchs**  
**Schmuck & Uhren**  
**Änderungen & Reparaturen**

Brückenstr. 32  
54338 Schweich

Telefon  
0 65 02/93 19 66

[www.fuchs-schmuck-uhren.de](http://www.fuchs-schmuck-uhren.de)



D  
o  
r  
i  
s  
  
F  
i  
e  
d  
l  
e  
r

Steinerbaum 10  
54338 Schweich  
0176 62 38 76 22



# 50 Jahre - und erst recht kein bisschen leiser

In beiden großen Fastnachtssitzungen am  
1. und am 15. Februar 2020 drehten die Isseler Narren voll auf!



1970 startete der frisch gegründete Isseler Cultur Verein (ICV) erstmals in eine Session. Mittlerweile präsentiert er Jahr für Jahr perfekten Karneval.

Er und seine Prinzessin Katharina I. entpuppten sich mittlerweile als besonders lockeres Regentenpaar, das gerne spontan beim Geschehen auf der Bühne mitmacht. Und bei der Begrüßung gaben die beiden gleich die Grundrichtung des Abends vor: „50 Jahre – Issel helau!“

Das Motto liegt daher diesmal auf der Hand: ICV 2020 – damals wie heut' – närrische Leut'. Mit seinen beiden großen Kappensitzung lieferte der ICV einen karnevalistischen Höhepunkt im Jubiläumsjahr 2020.

Sitzungspräsidentin Elisabeth Mezger moderierte eine runde Show für die mehr als 400 überwiegend kostümierten Gäste, die ihrem Spaß an der Freude vollen Lauf ließen.



Dass der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich den Einzug in die Halle anführte, ist sicher Prinz Moritz I. geschuldet, denn der ist auch dort aktives Mitglied.



Tobias Zobel griff deshalb in seinem Prolog das passende Thema auf: eine generationsübergreifende Betrachtung der ICV-Geschichte. Zobel: „Ganz wichtig sind die jungen Leut', so war's früher, so ist es heut'. Die mittleren Altersgruppen hingegen schmeißen den aktiven Betrieb, und die „Alten, das sind die Macher und Entscheider im Verein“.



Ihren besonderen Auftritt erhielt in diesem Zusammenhang auch die über 80-jährige Resi Fey, die nicht nur seit nunmehr 50 Jahren die „Haus- und Hofschneiderin“ des ICV ist, sondern bereits 1966 Isseler Karnevalsprinzessin war.



## Malerbetrieb Jürgen Mittler

[www.malermittler.com](http://www.malermittler.com)

Ihr Partner für schönes Wohnen

54346 Mehring, Im Ganggarten 10, Tel. 06502/7338, Fax 06502/931478

**MEISTERBETRIEB**

Malerarbeiten • Bodenbeläge • Putzdekore • Fassadenanstriche • Tapezierarbeiten





Musikalisch abgerundet wurde der Prolog durch Klaus-Manfred Schmitt mit dem ergreifenden Lied „Ich bin en Asseler Jung“ und einem tosenden Sonderapplaus für Resi und Klaus-Manfred.

Den Reigen der Tanz- und Showdarbietungen eröffnete Tanzmariechen Thea Schroeder. Die elfjährige bewies eindrucksvoll, dass man sich um den Fortbestand der ICV-Tanztradition keine Sorgen machen muss.



Als Gast des SKV begeisterte Tanzmajor Julian Porten, seines Zeichens deutscher Meister im Herrensolotanz.



Die Kindergarde tanzte einen „Urlaub auf dem Mars“, die Jugendgarde zeigte den traditionellen Tanz und später mit einem Showtanz „Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer“.



Auch die Prinzgarde präsentierte sowohl ihren Gardetanz und später eine bunte Bühnenschau.



Das Männerballett, die „Asseler Schneeflöckchen“ präsentierten Gruseliges mit dem „Tanz der Vampire“, perfekt wie immer einstudiert.



Deftige Sprüche brachten „Kätti und Lotti“ (Andrea Bidinger und Uschi Kehr), die am Ende ihres Malle-Urlaubs eine durchwachsene Bilanz zogen und sich dabei gegenseitig absolut nicht schonten.



Für perfekte Schunkelstimmung sorgte als musikalischer Clown „Frohsinn“ mit frechen Texten Andreas Geiser, spontan unterstützt von Prinzessin Katharina I.



Stimmungslieder aus fünf Jahrzehnten präsentierte schließlich der ICV-Chor, wobei Mitkatschen und Schunkeln ausdrücklich erwünscht waren.



Karl-Josef Zobelt startete sein Programm mit einem „interaktiven Büttenvortrag“, bei dem das Publikum die Sätze selbst ergänzen mussten. Später trat Zobelt nochmals mit Klaus-Manfred Schmitt als die „Asseler Jungen“ auf, bei denen Eheprobleme traditionell das große Thema sind. Jede Pointe saß.



So auch bei Nachwuchsrednerin Annika Schmitt, die einen unterhaltsamen Bogen von ihrer Familie bis zur großen Weltpolitik spannte.



**Außerdem wirkten mit:** Lucia Tessa Brech (Trainerin Tanzmariechen). Kindergarde(Training/Betreuung): Lisa Funk, Lena Valerius, Hannah Niederehe, Martha Leszczynski, Sandra Scholz, Ute Valerius. Jugendgarde (Training/Betreuung): Sophie Wiedemann, Sophie Schreiner, Julia Kehr, Uschi Kehr, Birgit Kellersch, Helga Umla. Marika Rosch (SKV, Trainerin Tanzmajor Julian Porten). Prinzengarde (Training/Betreuung): Angela Zobelt, Patrizia Sorgen, Christin Schröder, Ute Tavarez, Edith Olk. Männerballett (Training/Betreuung): Julia Kehr, Karoline Bauer, Anna Deutsch, Katharina Kreuzsch, Ursel Kreuzsch, Hermann Kehr. Leitung ICV-Chor: Norbert Schex. Regie: Philipp Gemmel, Ton und Licht: Max Amberger, Felix Becker, Jan Wollscheid, Tim Thesen. ICV-Hausband „Happy Music“ ( Alwin und Wolfgang Thieltges).

Zum traditionellen großen Rundumschlag über das Jahresgeschehen holte schließlich der „Christophorus von der Moselbrück“ aus. Johannes Heinz zog als Brückenheliger über Brexit, Klimadiskussion, einen Trierer Bischof, der mit dem Kopf durch die Wand wollte und über die SPD her: „Wo ist eigentlich die Nahles hin? Und ich hätte statt der Saskia Esken unsere Iris Hess gewählt.“





# Fetter Donnerstag



# über Tag...





*... und am Abend*





# ISSELER HOF

Isseler Hof 19  
54338 Schweich

Tel: 06502 8260  
info@isselerhof.de  
www.isselerhof.de

Mi - Fr 15 - 22h  
Sa - So 12 - 22h  
Küche bis 21h



- Bauern aus der Region
- artgerechte Haltung
- kurzer Transport
- eigene Schlachtung

**HERRES**  
FLEISCH & KÜCHE

*Beste Qualität aus der Region*

Mehr Informationen unter [www.fleischerei-herres.de](http://www.fleischerei-herres.de)

wo man die Liebe noch schmeckt...



# Seniorenfete





Komplexe Logistiklösungen · Individuell für Sie

**75**  
JAHRE FAMILIENTRADITION

**krüger** LOGISTIK

- › 35.000 m<sup>2</sup> Hallenfläche
- › 12.000 m<sup>2</sup> Freifläche
- › 8.500 Stellplätze  
für wassergefährdende Stoffe
- › 24/7 Sicherheitsüberwachung
- › Zertifiziert nach DIN ISO 9001



## Wir lösen komplexe Logistikanforderungen.

Individuelle Logistikkonzepte  
Teil- und Komplettladungen  
Lagerlogistik  
Konfektionierung  
Kommissionierung  
Preisauszeichnung

Displaybau  
Container-Ent- und Verladung  
Etikettierung  
Probenentnahme  
Palettenmanagement  
Retourenmanagement



KRÜGER LOGISTIK GmbH & Co. KG  
IRT Industriepark Region Trier · Konrad-Zuse-Straße 3-5 · 54343 Föhren  
Telefon +49 6502 9210-0 · info@krueger-logistik.de · www.krueger-logistik.de





# KLEINE HILFEN FÜR MEHR LEBENSFREUDE



**ORTHOPÄDIE**



**REHA-TECHNIK**



**KRANKENPFLEGE**



**SANITÄTSHAUS**

- *BANDAGEN UND EINLAGEN*
- *MIEDER UND KOMPRESSIONSSTRÜMPFE*
- *ROLLSTÜHLE, GEH- UND BADEHILFEN*
- *GESUNDHEITSARTIKEL UND ALLTAGSHILFEN*
- *PROTHESEN UND ORTHESEN*
- *KRANKENPFLEGE UND VIELES MEHR...*

Freecall: 0800/5 38 74 37

9 X in Ihrer Region

[www.sanitaetshaus-kersting.de](http://www.sanitaetshaus-kersting.de)

## Franz Lehnen

GmbH & Co. KG

Tiefbau · Straßenbau · Erdbau · Kanalbau  
Gewerbebau · Asphaltbau · Deponiebau  
Außenanlagengestaltung · Hartsteinwerke  
Kiesgruben · Baustoffrecycling · Containerdienst



**LEHNEN**

TIEFBAU · STRASSEN · BAUSTOFFE

Bahnhofstraße 39 · 54518 Sehlem · Telefon: +49 65 08 / 91 40-0

Fax: +49 65 08 / 91 40-60 · E-Mail: [fl-kontakt@lehnengruppe.de](mailto:fl-kontakt@lehnengruppe.de)

[www.lehnen-gruppe.de](http://www.lehnen-gruppe.de)



Arbeitsrecht / Bankrecht / Familienrecht / Insolvenzrecht /  
Mietrecht / Privates Baurecht / Steuerrecht

# Kilian Görgen

Rechtsanwalt Fachanwalt Mediator

[www.goergen-rechtsanwalt.de](http://www.goergen-rechtsanwalt.de)

Richtstraße 1-3 54338 Schweich 06502 939134

Verkehrsunfallregulierung / Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten /  
Vertragsrecht / Wirtschaftsrecht

Taxi Service rund um die Uhr

Rollstuhl- & Krankenfahrten  
(Dialyse, Chemo, Bestrahlung)

Jugendtaxi & Großraumtaxen

**TAXI**  
**DRUCKENMÜLLER**  
**SCHWEICH**

**06502 / 6800**

ODER

**6900**



## Kremer

### Raumausstattung

Gardinen  
Sonnenschutz  
Polsterei

Handtaschen  
Geldbörsen  
Tischwäsche

Wolle u. Kurzwaren

Beratung und Aufmaß ganz fachgerecht in ihrer Wohnung

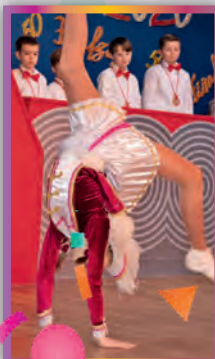
Mail: [schweicher.raumausstatter@gmail.com](mailto:schweicher.raumausstatter@gmail.com)

54338 Schweich  
Brückenstraße 18

Fon 06502 / 24 15  
Fax 06502 / 78 60



# Kinderkarneval





*Ihr Spezialist  
für bayrische  
Schmankerl*

*Fleischerei Tyszak  
Ermesgraben  
54338 Schweich*



**„WER GUT VERSICHERT IST,  
KANN SORGLOS FEIERN.“**

Wir wünschen viel Vergnügen



Geschäftsstelle **Brech & Ernsdorf GbR**  
Brückenstr. 54 · 54338 Schweich  
Telefon 06502 5251  
brech.ernsdorf@gs.provinzial.com

Immer da. Immer nah.

**PROVINZIAL**

 **OLIPLAST**  
FENSTER | TÜREN | SONNENSCHUTZ



Beratung - Planung - Fertigung - Montage

**OLIPLAST | Im Paesch 1 | 54340 Longuich  
fon 06502·30 03 | info@oliplast.de | www.oliplast.de**

  
**Fußpflege**

*Fußpflege in der 3. Generation seit 1956*

**Melanie Coen-Thesen**

*(exam. Krankenschwester)*

*Pöblengässchen 2 · 54338 Schweich  
Tel. 0 65 02 - 85 48*



# Gasthaus Monzel

Schweich-Issel  
Moselufer 5



Tel.: 0 65 02/2 00 20

Fax: 0 65 02/98 05 18

Mobil: 01 71/1 99 01 10

E-Mail: josef-Monzel.Schweich@t-online.de

*\* Sky Sportsbar \**

*\* Gut bürgerliche Küche \* Biergarten \**

*\* direkt am Moselradweg gelegen \**

*\* Zur Faschingszeit selbst eingelegte Heringe \**

*Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!*

Schade, dass man Wein nicht  
streicheln kann. *Kurt Tucholsky*

...oder doch?

**WEINGUT SCHWEICHER HOF**

Fam. Schmitz-Schweicher

Brückenstraße 58  
54338 SCHWEICH / MOSEL

Telefon: +49(0)6502 / 8728

E-Mail: info@schweicher-hof.de



**Zinnhannes**<sup>®</sup>  
*Manufaktur*

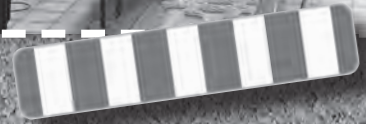
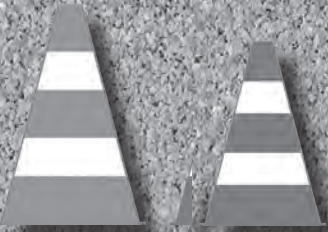
**...UND UNSER HERZ  
SCHLÄGT FÜR SIE!**

HZG mbH | Hauptstraße 1 | 55483 Krummenau | + 49 (0) 6543 9877-0 | www.zinnhannes.de | info@zinnhannes.de





# Arbeiten an der ICV Halle



# GEISER + KÄFER

A R C H I T E K T E N



Planung - Bauleitung - Beratung  
auch in Issel und Schweich

Ostallee 25, 54290 Trier, Tel.: 0651/14418-10  
[www.gk-architekten.com](http://www.gk-architekten.com)







## SACHVERSTÄNDIGENBÜRO SATTLER & WEBER

Immobilienbewertung & Bauschadensgutachten  
zertifiziert nach ISO/IEC DIN EN 17024

- GUTACHTEN
- WERTERMITTLUNG
- BAUSCHÄDEN
- SANIERUNGSBERATUNG
- ANKAUFBERATUNG

Infos unter: [www.sattler-weber.com](http://www.sattler-weber.com)

Stresemannstraße 5-9 \* 54290 Trier

Tel. 0651 / 436 979 0

Fax 0651 / 436 979 3



## PORTEN GMBH sanitär

Heizung + Sanitär + Kundendienst

Sanitäre Installation

Zentralheizungsanlagen

Das Komplett Bad

Heizen mit der Wärmepumpe

Das behindertengerechte Bad

Fordern Sie bitte unser unverbindliches Angebot

54338 Schweich Zellenpfützstr. 2 Tel. 06502/994244 Fax 994245

[Porten\\_Sanitaer@t-online.de](mailto:Porten_Sanitaer@t-online.de)



## NOTAUFNAHME<sup>®</sup> die trendige rettung für dein haar

**SCHWEICH**

Inhaberin: Carmen Friedländer

Im Pöhlen 2 · 54338 Schweich

Tel. 06502.7273

Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr · Sa 7.30 – 14.00 Uhr





# Der traditionelle Preismaskenball am 22. Februar 2020

Am Fastnachtssamstag fand unser traditioneller und in der ganzen Region bekannter und beliebter Preismaskenball statt. Dabei waren neben Vollmasken auch geschminkte Gesichter zugelassen.

Gewürzt wurde die Veranstaltung mit Auftritten unserer eigenen Tanzmariechen und Showtanzgruppen.

Die Programmgestaltung lag in den bewährten Händen unserer Vizepräsidentin Uta Wellmann, die gekonnt den Preismaskenball moderierte.

Auf das Preisgericht mit Hanne Wild, Roswitha Reinert, Ingrid Schädlich, Jörg Palms, Sabine Kuntz und 3 Vertretern des Publikums kam durch die Qualität der Einzel- und Gruppenkostüme wieder keine einfache Aufgabe zu. Die Fotos zeigen, dass Masken und Kostüme wieder einmal eine absolute Augenweide waren.

Die Organisation lag in den Händen von Nicole und Christian Bojahr, Ulla Becker und Renate Dier, und für die Ton- und Lichttechnik waren Max Amberger und Felix Becker zuständig.

Musik: „Happy Music“ (Alwin und Wolfgang Thieltes)



Die Jury



Platz 1



Platz 2



Platz 3



Platz 2



Platz 1

## Die Platzierungen:

### Gruppen:

Platz 1: Die 5 Jahreszeiten

Platz 2: E-Roller

Platz 3: Wilde Kerle

### Einzelmasken:

Platz 1: Das ICV-Jubiläum

Platz 2: Schweicher  
Weinberg-Bambis,  
Max & Moritz

### Einzel:

Bauernhof Wirtz –  
da freuen sich die Hühner!



**Bauernhof W. Wirtz**  
Meckeler Straße 4, 54298 Gitzem  
Tel.: 06506 - 99 11 00

lassen Sie sich in unserem  
Ambiente verwöhnen...

**MI-KA-DO**  
Haarparadies

Inh. Doris Karrenbauer

In den Schlimmfuhren 5 • 54338 Schweich

Tel.: 06502 - 99 49 16



# Training der Prinzengarde



- Sanitär
  - Heizung • Lüftung
- Erneuerbare Energien**

Ihr kompetenter Partner in allen  
Sanitär- und Heizungsfragen

## Hermann Müller

Moselstraße 25 • 54340 Bekond  
Tel.: 06502 - 8263 • Fax: 06502 - 7672  
info@shk-bekond.de

Weine - die Spaß machen!

SEKT  
EDELBRÄNDE  
WEINPROBEN

**MARMANN**  
Familienweingut  
**SCHNEIDER**

Corneliuspforte 63 • D-54338 Schweich/Mosel  
Telefon 0 65 02 / 84 67 • Telefax 0 65 02 / 99 61 97  
E-mail: info@marmann-schneider.de  
www.marmann-schneider.de



**Fliesenfachbetrieb**  
**Heinz Alles**  
Fliesenlegermeister

Bahnhofstraße 9 • Tel. (06502) 938860  
54338 Schweich • Fax (06502) 938861  
info@wir-fliesen-alles.de



**Klotten**  
HEIZUNG - SANITÄR

FEUERSTELLE  
& KERAMIK



Schroeder  
Kachelöfen

+49 (0)6502/9302  
SCHROEDER-KACHELOEFEN.DE

FLIESEN  
& Naturstein

  
ceramo  
FLIESEN GORGES GMBH

+49 (0)6502/95 03 2  
CERAMO.DE

SIE FINDEN UNS IM  
GEWERBEGEBIET AM BAHNHOF 5  
54338 SCHWEICH

ELEKTRO  
**Klassen**



Elektroinstallation · EIB · KNX Systeme · Smart Home  
LED Lichttechnik · Netzwerk · Sicherheitstechnik · Sat-Anlagen

Maximinstraße 3 - 54340 Longuich - Telefon: (06502) 9 93 40  
[www.elektro-klassen.de](http://www.elektro-klassen.de)



# Jozi-Reisen

Linienfahrten - Busvermietung - Tagesfahrten -  
Mehrtagesreisen - Vereinsfahrten - Klassenfahrten

Tel.: 06502-5090  
[www.jozireisen.de](http://www.jozireisen.de)



*...da fahr' ich mit!*

**JOZI-Reisen GmbH** - Gewerbegebiet, Am Bahnhof 9 - 54338 Schweich  
Tel.: 06502-5090 - Fax: 06502-7583 - E-Mail: [info@jozireisen.de](mailto:info@jozireisen.de) Internet: [www.jozireisen.de](http://www.jozireisen.de)



# **Lux-Power** Sàrl Electro Experts

## **WAGNERTECH**

ALLES AUS ENGER HAND.

**CHAUFFAGE ■ SANITAIRE ■ VENTILATION ■ CLIMATISATION**  
**SYSTÈMES DE SÉCURITÉ ■ RÉSEAUX INFORMATIQUES**  
**ÉLECTRICITÉ ■ RÉGULATION & AUTOMATISATION ■ FACILITY MANAGEMENT**



**WAGNER**   
BUILDING SYSTEMS

**FD**  **ELECTRIC**

CHAUFFAGE  
SANITAIRE  
 **SCHMIT NICO** Sàrl

 **CTTL**

**WAGNER**   
Facility Management ■ powered by RGM

 **Lux-Power** Sàrl  
Electro Experts

T: +352 28 561 390 ■ M: [info@lux-power.lu](mailto:info@lux-power.lu)

**LUX-POWER.LU**

# Der Isseler Karnevalsumzug am Sonntag, dem 24. Februar 2020

Am Sonntagnachmittag war es trüb, kalt und nass. Tausende feierfrohe Narren aus nah und fern im Zug und am Wegesrand ließen sich von der Kälte aber kein bisschen beirren. Schließlich war man auf der Zielgerade einer äußerst erfolgreichen Jubiläumssession, die unter der souveränen Regentschaft der Isseler Tollitäten Prinz Moritz I. und Prinzessin Katharina I. stand.

Pünktlich zu Beginn des Umzugs hatte aber der Nieselregen aufgehört, so dass die zahlreichen, oft sehr aufwendig gestalteten Wagen, die vielen fantasievollen Fußgruppen und die stimmungsvollen Kapellen trocken bewundert werden konnten.

Zum Abschluss ging's in die vereinseigene ICV-Halle, in der noch manche Stunde bei einem bunten Programm mit den im Zug teilnehmenden Kapellen gefeiert wurde. Der Fanfarenzug Trier, die Stadtkapelle Schweich, das Blasorchester Ehrang, der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Schweich mit unserem Prinzenpaar und weitere Akteure sorgten für eine tolle Party. Zu den Klängen von Achim Pfeiffer und Melanie wurde bis in den Abend herein kräftig das Tanzbein geschwungen. Ein durch und durch gelungener Abschluß unserer Jubiläumssession.



Weingut  
Vineria | Vinothek  
Weinkulturevents  
Winzerhäuschen  
Tagungen

LONGEN SCHLÖDER

Vineria-Vinothek ab 29.01.2021  
geöffnet



Kirchenweg 9 · Longuich · Tel 06502-8345 · longen-schloeder.de





*Sie stellen höchste Ansprüche an Qualität,  
Design und Sicherheit?*



Eigene Fertigung

**Zaunsysteme • Türen & Tore • Zutrittsysteme**

Am Maarbach 1 · Konz · Telefon 06501 / 9425 - 0 · Fax 06501 / 9425 - 25 · [www.draht-hein.de](http://www.draht-hein.de)

Seit über  
100 Jahren







schenken,  
kochen &  
genießen

TISCH &  
TREND

# Mauerer

Richtstr. 21 · 54338 Schweich · Fon: +49 (0) 6502 2361  
[www.mauerer-sweich.de](http://www.mauerer-sweich.de)

Öffnungszeiten: Mo: 13.00 - 18.00 Uhr  
 Di - Fr: 9.30 - 18.00 Uhr  
 Sa: 9.30 - 14.00 Uhr





Bernhard-Becker-Straße 4 d · D-54338 Schweich

2, rue de la moselle · L-6757 Grevenmacher  
Wittlicher Straße 10 · D-54528 Salmthal

**Sanft eingreifen,  
viel bewegen!**

Praxis für Physiotherapie / Osteopathie

**Ulbrich &  
Krwald**





## KUNSTSCHMIEDE PAUL KRETEN

54340 Bekond · Weinbergstraße 8  
Tel: 0 65 02-53 19 · Fax: 0 65 02-47 43  
www.kunstschmiede-kreten.de

Gestaltung & Ausführung aller Kunstschmiede- & Kupfertreibarbeiten · Zäune · Geländer · Gartentore · Gitter · Haustüranlagen · Toranlagen mit elektrischem Antrieb · mechanische Sicherungseinrichtungen · Plastiken · Reliefs · Brunnen · Kerzenständer · Leuchter · Grabmäler · Sakralgegenstände · **eigene Ausstellung**

## Impressum

Herausgeber: Isseler Cultur Verein e.V.

Redaktion: Lene Braid  
Bernd Münchgesang

Berichte/  
Texte: Eberhard Speicher,  
Bernd Münchgesang,  
Stefanie Frese-Schwarz  
und Stefan Becker

Anzeigen: Aktive des ICV

Fotos: Lene Braid,  
Mareike Bidinger,  
Matthias Kreuzsch,  
Uta Wellmann  
und Stefan Becker

Gestaltung: Lene Braid

Herstellung: RaabDruck, Trier

## Auch in der fünften Jahreszeit für Sie da!

große  
Auswahl  
auf über  
450m<sup>2</sup>

- Schulbücher
  - Büro- und Schulbedarf
  - Bastelbedarf
  - Druckerzubehör
  - Zeitschriften
  - Geschenk- & Trendartikel
  - Bücher
- ... und vieles mehr!



# iederich

alles für schule und büro

Brunnenzentrum • 54338 Schweich

☎ (0 65 02) 25 80 • www.schreibwaren-schweich.de



WIR BRINGEN IHRE  
IDEE AUF'S PAPIER.

## RAABDRUCK

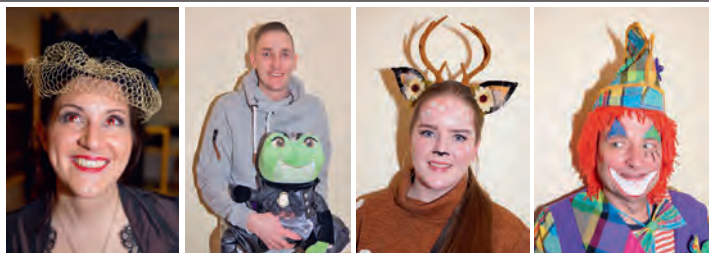
D - 54294 Trier // Niederkircher Straße 2  
Telefon +49 (0) 651 8 30 99 // Fax 8 30 90  
info@raabdruck.de // www.raabdruck.de



Beratung // Layout  
Datenhandling // PDF-Workflow  
Fotografie // Bildbearbeitung  
Bücher // Broschüren  
Flyer // Prospekte  
Imagefolder // Mappen  
Formulardruck // Endlossätze  
Geschäftsdrucksachen // Newsletter  
Kalender // Display  
Mailing // Lettershop  
Plakate // Siebdruck  
Programme // Zeitschriften  
SK-Etiketten // Aufkleber  
Versandtaschen // Kuverts

Offsetdruck // Digitaldruck  
von der Visitenkarte bis zum Buch





Viel Spaß beim Feiern



... wünscht Ihnen  
das Team von  
Roman Wagner



**ROMAN WAGNER**

ZENTREN FÜR GUTES SEHEN

[www.roman-wagner.de](http://www.roman-wagner.de)

Schweich · Hermeskeil · Homburg-Erbach  
Manderscheid · Morbach · Polch · Saarburg  
Trier-Ehrang · Trier-Tarforst · Echternach (Lux)  
Mercado Center Wasserbillig/Mertert (Lux)



*Gartenartikel rund um Ihren Garten*

- ✦ Pflanzen für außen und innen ✦ Geräte: z.B. Rasenmäher, Kettensägen, Scheren
- ✦ Teiche und Zubehör: Teichbecken ✦ Pumpen, Lampen, Steine, Pflanzkörbe etc.
- ✦ Textilien: Arbeitswesten, Thermohemden, Handschuhe, ect.

*Moderne Floristik*

- ✦ Tischgestecke, Dekorationen ✦ Alles rund um die Hochzeit
- ✦ Brautsträuß, Auto- und Tischschmuck, ect. ✦ Gestalten von Kränzen
- ✦ Bepflanzung von Schalen ✦ Grabbepflanzungen

*Tier-Shop*

- ✦ Große Futterbar mit losem Frischfutter ✦ Tierfutter in Groß- und Kleinpackungen
- ✦ Tierzubehör: Käfige, Leinen, Spielzeug ect.

In den Schlimmführen ✦ 54338 Schweich ✦ Tel. 0 65 02-16 20 ✦ Fax 0 65 02-16 15



Weihnachten beim ICV



**Steinbach**  
**G**ebäudereinigung



Waldrach - Mobil: 0178 5 232 347 [www.steinbach-gebaudereinigung.de](http://www.steinbach-gebaudereinigung.de)



# ICV-Jahresausflug



# Betriebe im Handwerkerhof Schweich-Issel

**GEWERBEBETRIEBE**  
im Gewerbegebiet Handwerkerhof  
**Schweich-Issel** stellen sich vor:



Das **Gründerzentrum** ist ein **Zentrum** für

- **Existenzgründer** • **Dienstleister**
- **innovative und serviceorientierte Unternehmen.**

Unternehmer, die eine eigene Existenz aufbauen wollen, finden hier ideale Voraussetzungen für den Start in die Selbständigkeit. Neben günstigen Mietkonditionen sind günstige Rahmenbedingungen in einem attraktiven Umfeld mit hervorragender Verkehrsanbindung vorhanden. Einzelne Flächen können bedarfsgerecht angemietet werden. Das Gebäude ist durchweg multifunktional konzipiert. Das heißt: Die Flächen können mit teils unterschiedlichen Nutzungen belegt werden. Außerdem sind die Räumlichkeiten in ihrer Größe und haustechnischen Ausstattung flexibel gestaltbar. Zudem stehen Gewerbeflächen unterschiedlicher Größe zum Kauf zur Verfügung.

**Handwerkerhof Schweich-Issel GmbH** · c/o Stadt Schweich · Brückenstraße 46 · 54338 Schweich · Geschäftsführer Wolfgang Deusch  
Telefon 0 65 02 / 40 71 12 · Telefax 0 65 02 / 93 09 07 02 · E-Mail: info@hwh-schweich.de · Internet: www.hwh-schweich.de

## MOTORENTECHNIK **MERGENS**

Motorenservice für PKW, LKW,  
Agrar- und Baumaschinen

Im Handwerkerhof 15 · D-54338 SCHWEICH-ISSEL  
Tel.: +49 (0) 65 02 - 997 53 20 · Fax: +49 (0) 65 02 - 997 53 26

E-Mail: service@motorentchnik-mergens.de  
www.motorentchnik-mergens.de



- 1 Kolben mit Ringen
- 2 Zylinder
- 3 Pleuel
- 4 Pleuellager
- 5 Pleuellager
- 6 Pleuellager
- 7 Pleuellager



**Marco Schneider**  
**Automobiles Leben**



Im Handwerkerhof 8-10 · 54338 Schweich  
Tel. 0 65 02 - 93 65 86 · Fax 0 65 02 - 93 65 87 · eMail: info@marco-schneider.com  
www.marco-schneider.com



**KAROSSERIE - LACKIERUNG - REPARATUR - WERBUNG - SERVICE**



# Betriebe im Handwerkerhof Schweich-Issel

SCHREINERMEISTER

**Christian Karrenbauer e.K.**

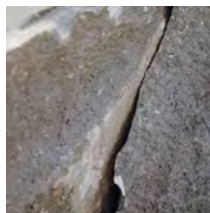


- Fenster
- Haustüren
- Innenausbau
- Trockenbau
- Möbelbau
- Treppen

**Büro:**  
Schweicher Straße 43a  
54338 Schweich  
Telefon 0 65 02 / 9 33 69 73  
Telefax 0 65 02 / 9 33 69 74

**Werkstatt:**  
Im Handwerkerhof 12  
54338 Schweich

e-mail: [c.karrenbauer@freenet.de](mailto:c.karrenbauer@freenet.de)  
[www.schreinerei.karrenbauer.com](http://www.schreinerei.karrenbauer.com)



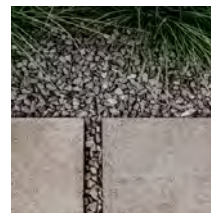
PLANUNG

[www.natursteingarten-schliep.de](http://www.natursteingarten-schliep.de)



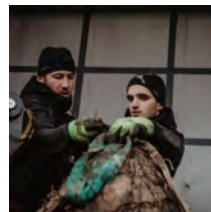
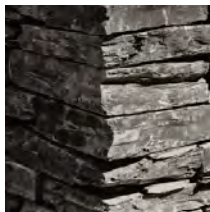
AUSFÜHRUNG

Nikolas Schliep

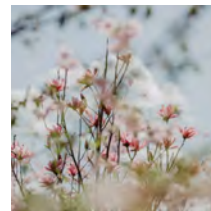
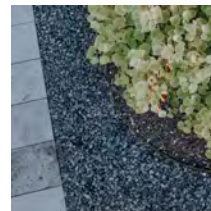


PFLEGE

[post@natursteingarten-schliep.de](mailto:post@natursteingarten-schliep.de)



Ich suche Verstärkung (m/w/d) für mein Team!



Messe  
Schweich



# Betriebe im Handwerkerhof Schweich-Issel



**Kuhl** GmbH  
Garten- und Landschaftsgestaltung

Tel: (06500) 91 73 98  
Fax: (06500) 35 40 61

Im Kirtel 24  
54317 Morscheid

www.gartenbau-kuhl.de  
info@gartenbau-kuhl.de

**BGL-Fachbetrieb**

Christian Rohles  
Geschäftsführer

Lager: Im Handwerkerhof 5, Schweich-Issel



vom Kinderfahrrad zum sportlichen Mountainbike,  
übers Rennrad zum E-Bike  
Mit höchster Qualität und bestem Service  
Alles unter einem Dach !!



**SPECIALIZED** **RIDLEY**  
**TREK** **SANTA CRUZ**  
**Electra**  
**Diamant**  
**CONWAY**

und vieles mehr .....

B & S - RAD & FUN SPORT GmbH - Im Handwerkerhof 2 - 54338 Schweich - Issel - Tel: 06502 - 937333  
www.rad-und-funSPORT.de - Email: mail(at)rad-und-funSPORT.de



## architektur

modern. individuell. massiv.

Von der Planung bis zur Übergabe, alles aus einer Hand. Individuell geplante Ein- und Mehrfamilienhäuser. Höchste Ansprüche an Qualität, Dauerhaftigkeit und Individualität! Kompetente Baubetreuung, regionale Handwerkspartner – und dies stets mit unserer Festpreisgarantie:  
**das ist Ihr Visio Planhaus.**

WIR  
BERATEN SIE  
GERNE!

☎ **06502 93 09 60**  
f i www.visioplanhaus.de

**VISIO PLAN HAUS**®





# Betriebe im Handwerkerhof Schweich-Issel

## BOXENGASSE SCHWEICH

FREI – SCHNELL – GÜNSTIG

Inspektionen nach Herstellervorgaben  
Autoglas: Reparatur und Ersatz  
Unfallschaden-Instandsetzung • Reifen und Räder  
Fahrwerkstechnik und Tieferlegung • Achsvermessung  
Hauptuntersuchung täglich • Klimageservice und – Reparatur

Im Handwerkerhof 2 • 54338 Schweich-Issel  
Tel.: 0 65 02 - 23 66 • [www.boxengasse-schweich.de](http://www.boxengasse-schweich.de)

Schreinermeister

### STEFAN STOCKREISER

Ihr Spezialist für den kreativen Innenausbau



Parkett – Trockenausbau  
Treppen nach Maß  
Türen – kpl. Innenausbau

54338 Schweich • Handwerkerhof 6  
Tel.: 0 65 02-936 575 • Fax: 0 65 02-936 576  
[www.schreinerei-stockreiser.de](http://www.schreinerei-stockreiser.de)  
Email: [Stefan.Stockreiser@t-online.de](mailto:Stefan.Stockreiser@t-online.de)

### Preisüberreichung Westnetz



- QUALITÄT SEIT ÜBER 70 JAHREN -

## SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG FISCH

Inh. Jürgen Schiff e.K.

SANITÄRINSTALLATION UND BÄDER

REPARATUR UND WARTUNGSDIENST

HEIZUNGSTECHNIK

KUNDENDIENST

NOTDIENST

WELLNESS

IM ALTBAU ODER NEUBAU  
INDIVIDUELL – MODERN – INNOVATIV

Im Handwerkerhof 14 | 54338 Schweich-Issel | Tel. 06502-99 57 40  
[info@fisch-shk.de](mailto:info@fisch-shk.de) [www.fisch-shk.de](http://www.fisch-shk.de)

greisler G  
GEBÄUDESERVICE GMBH

• Laufende Unterhaltsreinigung

• Krankenhausreinigung  
& Desinfektion

• Glas- & Fassadenreinigung

• Industriereinigung

• Infrarotthermografie

• Leckageortung

• Wasserschadensanierung

• Bauaustrocknung

Im Handwerkerhof  
54338 Schweich-Issel

Tel.: +49 (0) 65 02 - 93 100

Fax: +49 (0) 65 02 - 79 09

[www.greisler.com](http://www.greisler.com)

E-Mail: [info@greisler.com](mailto:info@greisler.com)

[greisler.com](http://greisler.com)



# Gruppenbilder



Kinderefferrat



Jugendgarde



Kindergarde



Bambinis



ICV-Chor



Prinzengarde



Special Guest's



Männerbalett

Bei den Aufnahmen waren nicht immer alle anwesend



LEISTUNG. UND VERTRAUEN.



**LUDWIG CONSULT**  
KANZLEIVERBUND

Steuerberatung | Wirtschaftsprüfung  
Rechtsberatung | Unternehmensberatung

[www.ludwig-consult.com](http://www.ludwig-consult.com)



**Christian Baltes M.A.**  
Steuerberater, Expert Comptable,  
Fachberater für Internationales Steuerrecht



**Dipl.-Kaufmann Jörn Diener**  
Wirtschaftsprüfer, Steuerberater, Réviseur d' Entreprises



**Dipl.-Betriebswirt (FH) Markus Jung**  
Steuerberater, Expert Comptable



**Raissa Kees M.A.**  
Steuerberaterin



**Valentina Llaloshi M.A.**  
Steuerberaterin



**Dipl.-Kauffrau Dörte Ludwig**  
Steuerberaterin, Fachberaterin für Internationales Steuerrecht



**Dipl.-Betriebswirt (FH) Josef Ludwig**  
Wirtschaftsprüfer, Steuerberater, Expert Comptable,  
Fachberater für Internationales Steuerrecht



**Dipl.-Kaufmann Tobias Maldener**  
Steuerberater, Expert Comptable,  
Fachberater für Internationales Steuerrecht



**Michael Merkes**  
Rechtsanwalt - Fachanwalt für Steuerrecht



**Dipl.-Betriebswirt (FH) Bastian Resch**  
Steuerberater



**Philippe Stanko**  
Corporate Manager



**Philipp Strupp M.Sc.**  
Steuerberater



**Dipl.-Kauffrau Sabine Wahlers**  
Expert Comptable



**Carl-Philipp Witzel M.Sc.**  
Steuerberater, Landwirtschaftliche Buchstelle



LUDWIG & Kollegen Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Herzogenbuscher Straße 10 | 54292 Trier  
Tel.: 0651-147950-0 | [mail@ludwig-kollegen.de](mailto:mail@ludwig-kollegen.de)

LUDWIG & MALDENER S.à r.l. Experts Comptables Fiduciaire  
31, Op der Heckmill | L-6783 Grevenmacher  
Tel.: (00352) 758780-0 | [mail@ludwig-maldener.com](mailto:mail@ludwig-maldener.com)



Liebe Freunde\*innen des Isseler Karnevals,

an dieser Stelle hätten wir gerne das Programm für die diesjährige Session vorgestellt.

Doch persönlich und in fröhlicher Runde können wir uns aktuell leider nicht treffen.

Im kleinen Rahmen hatten wir für Sie ein kurzweiliges Programm in Form von Varieté-Sitzungen geplant. Alle Gruppen und Tanzmariechen haben bereits trainiert, der Chor fleißig geprobt, die Büttenredner feilten an ihren Worten, als uns die besonderen Umstände eingeholt haben. Durch die sicherlich außergewöhnliche Corona-Pandemie und den Lockdown sind wir alle persönlich, aber auch unser Vereinsleben stark eingeschränkt. Nun - irgendwie hatten wir es doch schon so kommen gesehen, konnten aber rechtzeitig die Weichen stellen, so dass unser Verein auch in diesen Zeiten eine aufmunternde Präsenz zeigen kann.

Deshalb gilt auch an dieser Stelle ein besonderer Dank allen Inserenten, die trotz schwieriger Zeit, die Herausgabe dieser Zeitung möglich gemacht haben!

Im gemeinsamen Miteinander würden wir uns freuen, wenn Sie liebe Leser, deshalb auch bei nächster Gelegenheit unsere Geschäftspartner berücksichtigen.

Dies Alles hält unsere Vereinsgemeinschaft feste zusammen und es ist sicher - glaubt uns - es wird auch irgendwann wieder in gewohnt traditioneller erfrischender Form weitergehen.

Halten Sie ihrem/unserem Isseler Cultur Verein die Treue und hegen mit uns die Hoffnung, dass wir uns bald in schöner Runde wiedersehen werden.

Bis dahin, "Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund".

Das wünscht Ihnen

*Ihr Isseler Cultur Verein*

**Gemeinsam  
allem  
gewachsen.**



[gemeinsamallemgewachsen.de](http://gemeinsamallemgewachsen.de)

**Gerade jetzt ist Zusammenhalt wichtiger denn je. Darum machen wir uns für die stark, die sich für die Gemeinschaft stark machen. Und unterstützen Künstler, Sportler, Unternehmer vor Ort und all diejenigen, die sich für andere einsetzen.**



Wenn's um Geld geht

**Sparkasse  
Trier**